

An uncomplete list of names of animals, birds and fishes in six different languages

ENGLISH	LATIN	DANSK	KALAALLISUT	CENTR. SIBIRIAN YUPIK	РУССКИЙ ЯЗЫК
WHALES					
WHALE	CETEACEA	HVAL	ARFEQ	AGHVEQ	КИТ
Fin whale	<i>Balaenoptera physalus</i>	Finhval	Tikaagulliusaaq	Manulek, puyughqeghqaq	Кит/нолосатик
Humpback whale	<i>Megaptera novaeangliae</i>	Pukkelhval	Qipoqqaq	Qupugaq	--
sei whale	<i>Balaenoptera borealis</i>	Sejhval	Tikaagulliusaarnaq	--	--
Sperm whale	<i>Physeter catodon</i>	Kaskelot	Kigutlisuaq	Qipughaq	Кашалот
Killer whale (orca)	<i>Orcinus orca</i>	Spækhugger	Aarluk	Mesungesak	Касатка
Blue whale	<i>Balaenoptera musculus</i>	Blåhval	Tunnulissuaq	--	Синий кит
Bowhead whale / Right whale	<i>Balaena mysticetus</i>	Grønlandshval	Arfivik	Arvepik	Гренландский кит
Minke whale	<i>Balaenoptera acutorostrate</i>	Vågehval / Sildepisker	Tikaagullik	Qungvughaq	Синий полосатик
Beluga	<i>Delphinapterus leucas</i>	Hvidhval	Qilalugaq qaqortaq	Puugzaq	Белуха
Narwhale	<i>Monodon monoceros</i>	Narhval	Qilalugaq qernertaq	--	Единорог / нарвал
Harbor porpoise	<i>Phocoena phocoena</i>	Marsvin	Niisa	Arvetuq	Морская свинка
Common dolphin	<i>Delphinus delphis</i>	Delfin	Aarluarsuk	arvetuq	Делфин
OTHER ANIMALS					
SEAL		SÆL	PUISI	NEGHTAQ	ТЮЛЕНЬ
Ringed seal	<i>Phoca hispida</i>	Ringsæl (netside)	Natseq	Neghsapik, nazighaq	Нерпа кольчатая
Harp seal	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	Grønlandssæl	Aataaq	--	Тюлень гренландский
Bearded seal	<i>Erignathus barbatus</i>	Remmesæl	Ussuk (taqammuaq)	Maklak, makislak	Лахта, бородатый т.
Harbour seal	<i>Phoca vitulina</i>	Spættet sæl	Qasigiaq	Qazighyaq, uughqu	Мелкая пятнистая нр.
Hooded seal	<i>Cystophora cristata</i>	Klapmyds	Natersuaq	--	--
Walrus	<i>Odobenus rosmarus</i>	Hvalros	Aaveq	Ayveq, migligrungiq	Морж
Sea lion		Søløve	--	Ulghaaq	сивуч
Polar bear	<i>Ursus maritimus</i>	Isbjørn	Nanoq	Nanuq	Белый медведь
		Brun bjørn	--	Kaynga	Бурий медведь

ENGLISH	LATIN	DANSK	KALAALLISUT	SIBIRISK YUPIK	РУССКИЙ ЯЗЫК
Reindeer/caribou	Rangifer tarandus	Rensdyr (vildren)	Tuttu	Quyngiq, qerenga	(северный) олень
Moose		Elg (elsdyr)	--	tungtuvak	(большой) лось
BEAR	URSUS	BJØRN			МЕДВЕДЬ
Muskox	Ovibos moschatus	Moskusokse	Umimmak	--	Мускус (овце бык)
Mammoth	--	Mammut	Kilifak	Kamagrita	Мамонт
Wolf	--	Ulv	--	amaa	волк
Arctic fox	Alopex lagopus	Polarræv	Terianniaq	Qengaghtu, tenuupa	Песец
Arctic hare	Lepus arcticus	Snehare	Ukaleq	Ukazig	Заяц-беляк
Mouse	--	Mus	--	Afsengaq	мышь
Lemming	--	Lemming	--	Vuveltu	Лемминг
Sheep	Ovis aries	Får	Sava	Penniiq	овца
Dog	--	Hund	Qimmeq	Qikmiq	Собака
BIRDS					
BIRD	AVES	FUGL	TIMMISSAT	QAWAAK	ПТУЦА
Common eider	Somateria mollissima	Edderfugl	Miteq	Qatepak, metghaq	гага
King eider	Somateria spectabilis	Kongeedderfugl	Miteq siorakitsoq	Qengalek	Гага-гребенушка
Stellers eider	--	--	--	aglekesagaq	Полярная гага
Spectacled eider duck	--	--	--	livghaaq	--
Mallard	Anas platyrhynchos	Gråand	Qeerlutooq	--	Дикая утка / кряква
Oldsquaw (longtailed d.)	Clangula hyemalis	Havlit	Alleq	Aahaangwliq/kangghwaak	Утка-морянка
Red-breasted merganser	Mergus serratot	Toppet skallesluger	Paaq	likaa	--
Emperor goose	--	--	--	Leghlleq	Серий Гус
Greater whitefronted gs	Anser albifrons	Blisgås	Nerleq	--	Казарка белолобая
Pink-footed goose	Anser brachyrhynchus	Kortnæbbet gås	Nerleq siggukitsoq	--	--
Barnacle goose	Branta leucopsis	Bramgås	Nerlernarnaq	--	--
Canada goose	Branta canadensis	Canadagås	Canadap nerlia	Qefteq	--
Brant	Branta bernicla	Knortegås	Nerlernaq	Teghqilkak, taghqilkak	Казарка черная
Snow goose	Anser caerulescens	Snegås	Kangoq	Kaangu	Гус белый
SWAN		SVANE		QUUK	ЛЕБЕДЬ

ENGLISH	LATIN	DANSK	KALAALLISUT	SIBIRISK YUPIK	РУССКИЙ ЯЗЫК
Snowy owl	--	Sneugle	--	Teghla, anipa	Белая сова
Wheatear	Oenanthe oenanthe	Stenpikker	Kussak	--	Каменка
Snow bunting	Plectrophenax nivalis	Snespurv	Qupeloraarsuk (qupann.)	Qateghrewaaq	Пуночка
Bunting		Værling			
Yellow bunting		Gulspurv			
Rock ptarmigan	Lagopus mutus	Fjeldrype	Aqisseq	Aqergiig	Белая куропатка
Raven	Corvus corax	Ravn	Tulugaq	Meteghlluk	Ворон

FISHES

FISH	PISCES	FISK	AALISAKKAT	KAYU	РЫБА
Atlantic cod	Gadus morhua	Torsk	Saarullik	Uukaq	треска
Wolf-fish	Anarhichas minor	Havkat	Qeeraq	--	Зубатка полосатая
Greenland halibut	Reinhardtius hippogloss.	Hellefisk	Qaleralik	Pekuutaq	лопата
Greenland codfish	Gadus ogac	Fjordtorsk	Uugaq	Nunangiik	навага
Atlantic redfish	Sebastes marinus	Stor rødfisk	Suluppaagaq	--	Морской окунь
Atlantic halibut	Hippoglossus hippogloss.	Helleflynder	Nataarnaq	Ivisa	палтус
Capelin, smelt	Mallotus villosus	Lodde	Ammassak	Sikaaq	мойва
Lumpsucker, lumpfish	Cyclopterus lumpus	Stenbidder	Nipisa	--	пинагор
Arctic char	Salvelinus alpinus	Fjeldørred	Eqaluk	Amlaghwaaq	Горная форель, голец
Atlantiv salmon	Salmo salar	Skællaks	Kapisilik	Amaghtu, awisu	Лосось, семга
Salmon	--	Laks	--	iqalluk	семга
Mackerel	--	Makrel	--	Taqiiq	Морская треска
Pink shrimp	Pandalus borealis	Reje	Kinguppak	Kemegtungiq, kepsiigain.	креветка
American plaice	Hippoglossoides platess.	Håising	Oquutaq	--	--
Polar cod	Boreogadus saida	Polartorsk	Eqalugaq	Ighallugaq	сайка
Sculpin (bull-rout)	Myoxocephalus scorpius	Almindelig ulk	Kanajoq	Iqanengenaq	Подкаменшик
Greenland shark	Somniosus microcephal.	Havkal	Eqalugssuaq	Kalngak	Акула
Flounder	--	Skрубbe	--	Allngighkaq	камбала

Sources:

- Caulfield, Richard
?? Unpublished word list
- Fortescue, Michael, S. A. Jacobson and Lawrence Kaplan
1994 Comparative Eskimo Dictionary with Aleut Cognates. Alaska Native Language Center. University of Alaska, Fairbanks,
- Jacobson, S. A.
1987 A dictionary of the St. Lawrence / Siberian Yupik Eskimo Language. Alaska Native Language Center. University of Alaska, Fairbanks.
- Меновщиков, Г. А.
1988 Словарь эскимосско-русский и русско-эскимосский. Ленинград "Просвещение".
- Ожегов, С. И. и Н. Ю. Шведова
1995 Толковый словарь русского языка. Москва "АЗЪ".
- Вахтин, И. Б. и Н. М. Емельянова
1988 Практикум по лексике эскимосского языка. Ленинград "Просвещение".
- Stonehouse, Bernard
1971 Animals of the Arctic. The Ecology of the Far North. Eurobook Limited. London.